

Distr.
GENERAL

S/1997/58
21 January 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز للفترة من ١-١٦/١/١٩٩٧ كما هو مبين في الكشف المرفق طياً.

يرجى من سيادتكم التدخل لدى هذه الدول لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفة فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين والحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة، وأن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق من جراء هذه الأعمال.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها الكشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

أنتهز هذه الفرصة لأعبر لكم عن وافر التقدير.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

مرفق

١-١٩٩٧

تفاصيل الخروقات للفترة من ١٦-٣١/١٢/١٩٩٦ والأضرار التي سببتها

١ - المنطقة الشمالية: (٨٤) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:

الموصل، أربيل، دهوك، تلعفر، العمادية، زاخو، عقرة، بعشيقية، بادوش.

٢ - المنطقة الجنوبية: (٧٦١) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:

الناصرية، السماوة، العمارة، القرنة، أرتاوي، الجبايش، السلمان، الشطرة، اللصف، النجف، قلعة صالح، الديوانية، البصية، الرفاعي، القرنة، الحمزة، النخيب، جنوب النجف، طقطقانة، الحي، قلعة سكر، الشنافية، شرق النخيب، الجليبة، ميمونة، علي الغربي.

٣ - خرقت (٢٣) طائرة من طائرات (TR I) الاستطلاعية الأمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة (٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٢٠) كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.
